

4  
生

克拉克  
钢琴教程

人民音乐出版社



克 拉 克

钢 琴 教 程

第 四 册

大卫·克雷恩比尔作曲  
弗朗西丝·克拉克编选

人 民 音 乐 出 版 社

**图书在版编目 (CIP) 数据**

克拉克钢琴教程 . 4 / (美) 麦克阿托作曲 ; (美) 克拉克  
编选 . — 北京 : 人民音乐出版社, 2003. 1  
ISBN 7-103-00749-7

I. 克… II. ①麦… ②克… III. 钢琴 - 练习曲 -  
美国 IV. J657. 411

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2002) 第 084780 号

**Piano Technic  
Book 4  
Frances Clark Library for Piano Students**

本书中文版权由北京版权代理有限责任公司代理取得

\*

人民音乐出版社出版发行

(北京市海淀区翠微路 2 号 邮政编码: 100036)

[Http://www.people-music.com](http://www.people-music.com)

E-mail:copyright@rymusic.com.cn

新华书店北京发行所经销

北京市洛平印刷厂印刷

635×927 毫米 8 开 5.5 印张

2003 年 1 月北京第 1 版 2003 年 1 月北京第 1 次印刷

印数: 1-5, 040 册 定价: 10.20 元

版权所有 翻版必究

凡购买本社图书, 如有缺页、倒装等质量问题  
请与本社出版部联系调换。电话: (010) 68278400

## 内 容 提 要

这套教程与克拉克编选的另一套《钢琴文献》当今在美国颇为流行。本套练习曲部分。

过去我国出版的许多钢琴技术练习，如拜厄、车尔尼、布格缪勒、克拉莫等人的练习曲，都是一百年前的作品，今天看来，其技术训练内容已不够用。本教程编写于二十世纪五十年代及六十年代，内容兼顾弹奏古典与近现代乐曲的技巧，不少练习的和声、节奏以及曲调颇具时代特色。十个手指与左、右手都有相同的练习机会。每首练习均有标题，音乐形象鲜明生动，编排合理，循序渐进。

全套共分六册，由初级开始，至中级程度，它的出版定能受到钢琴师生的欢迎。

## 前　　言

《克拉克钢琴教程》系列共六册，按照我们的设想，它们将分别让学生作好技巧上的准备，去弹奏相应程度的音乐文献。

说实在的，没有一本书能教授技巧。话虽如此，一本书还是可以安排一种简单明了又合乎逻辑的顺序，按进度来陈述技巧，同时，提供各种有吸引力的音乐环境，以鼓励学生全神贯注地反复进行技巧实践。《克拉克钢琴教程》的用途即在于此。

你不妨研读一下本书，那你就会看到：

1. 每一首练习曲训练一个特定的技巧要点。每一首练习曲的目的说明见诸该页上方。但这里尤其要指出的有：
  - a) 特定的技巧要点是突出的，其他技巧要点不会喧宾夺主；
  - b) 该技巧要点在全曲中反复出现；
  - c) 该技巧要点还出现在白键与黑键的各种连接中；
  - d) 左手和右手将获得相同的实践经验，十个手指也将获得相同的实践经验。
2. 索引（见第36页）指示，在哪几首练习曲中可以实践种种技巧要点中的某一种。
3. 本册分为四章，每一章专门介绍在弹奏任何乐曲时手可能采取的四种基本位置中的一种（见目录，）。

本册的编排仍按照《克拉克钢琴教程》第一、二、三册的总设计。

学生在第四册里遇到的过于困难的技巧问题，都可以在第三册中稍为简易的曲谱里学到。

4. 所有的技巧实践都不是以手指练习的方式而是在音乐的前后联系中进行的。这些技巧练习曲中的大部分是以当代音乐风格谱写的。

车尔尼、海勒、布格缪勒和斯特雷博格都写过他们那个时代的风格的练习曲，供19世纪的学生学习弹奏钢琴之用。但这些练习曲距今已有一百多年了呀！今天的年轻人耳朵里听到的是不同的节奏，不同的和声，不同的洪亮度，他们对以他们自己时代的风格谱写的技巧练习曲（见第3、5、7、17、18、19、23、32页各例）的反应会是热烈的、欢欣鼓舞的。

让我们来看一看第11页的练习曲:《摇篮曲》,以它作为实例来具体说明上述四点。

1. 该页上方的说明提请注意如下事实: 这是一首自然音手指穿越练习曲, 主要提供第三指从大拇指上面越过和大拇指在第三指下面穿过的实践。但特别指出:
  - a) 该练习曲的主要技巧要点是突出的, 其他技巧要点并未喧宾夺主。例如, 在头八小节中, 右手只实践手指的穿越。同时, 左手弹的伴奏非常简单, 因此, 学生可把全部注意力集中在右手的手指穿越上。
  - b) 该技巧要点不断地在全曲中出现。右手在第1、2、3、5、6、7、19、20、21、23、24和25小节, 左手在第9、10、11、12、13、14、15、16、17和18小节实践手指穿越。
  - c) 学生在白键和黑键的各种连接中实践手指穿越。例如可比较第1、5和23小节的右手部分, 第9、11和13小节的左手部分。
  - d) 左手和右手获得的实践经验是相同的。
2. 索引(见第36页)指示,《摇篮曲》(第12首练习曲)被列在“弹音阶时手指的穿越”条目下作为主要项目, 但它也被列在“弹经过句段的灵巧性”、“两手连奏”和“节奏问题”条目下。然而, 必须指出, 这些次要项目虽然也都是技巧要点, 但是一点也不会干扰该练习曲的主要技巧要点——弹音阶时手指的穿越。
3. 目录指示,《摇篮曲》是“弹音阶时手指的穿越”这一章里的一首练习曲; 在它之前有三首弹半音时手指的穿越的练习曲且为它作了准备; 而它又是弹自然音阶时手指的穿越的练习曲中的第一首。
4. 也许最重要之点是: 在这首练习曲的总共26小节中, 有22小节让学生训练第三指的穿越, 尽管如此, 它仍然是一首真正的乐曲, 一首音乐作品, 学生会一而再再而三地弹奏它, 因为它有优美的旋律、有趣的节奏型、不同寻常的和声和洪亮度。

千真万确, 我们的学生已经发现这些练习曲的音乐内容是值得回味的, 其中许多首成了他们的保留曲目中心爱的部分, 他们进教室来上课时, 打口哨吹着或哼着这些曲调, 他们还要求在班上或在演奏会上弹奏这些曲子。

弗朗西丝·克拉克

# 目 录

(根据手的位置编排)

## I. 五指位置

1. 后退与前进	1
2. 风滚草	2
3. 闷闷不乐	3
4. 大篷车	4
5. 喇叭声	5
6. 权 贵	5
7. 迅速穿过激流	6
8. 火箭发射	7

## II. 弹音阶时手指的穿越

### A. 弹半音时手指的穿越

9. 哀伤的吹奏手	8
10. 半音圆舞曲	9
11. 玩蛇人	

### B. 弹自然音时手指的穿越

12. 摆篮曲	11
13. 庙堂笛声	12
14. 嬉皮笑脸	13
15. 检 阅	14
16. 抓不到我!	15

## III. 伸 展

### A. 灵巧练习

17. 造房子游戏	16
18. 节 日	17
19. 即兴曲	18
20. 芭蕾场景	20
21. 口琴队	22

### B. 三度和六度

22. 欢 庆	23
23. 切分六度	24

### C. 八 度

24. 恼 怒	25
25. 公元前五千万年	26

#### D. 伴奏音型

26. 主题：坎蒂莱娜 .....	27
变奏 I：圆舞曲 .....	28
变奏 II：踩脚舞 .....	28

### IV. 弹琶音时手指的穿越

#### A. 3-1指的穿越

27. 开场音乐.....	29
28. 牛轭湖.....	30
29. 无可挽回.....	30
30. 罗马焰火筒.....	31

#### B. 4-1指的穿越

31. 小路哨声.....	32
32. 东方花园.....	33
33. 飞 马.....	34
34. 幕间曲.....	35

内容索引见第36页。

# I. 五指位置

## 1. 后退与前进

弹短的黑键白键型的灵巧性；两手交替和两手一起弹反向进行。

*Allegro molto (d=72-84)*

The music is composed of five staves of piano notation. The first staff (treble clef) starts with a melodic line. The second staff (bass clef) starts with a bass line. The third staff (treble clef) continues the treble line. The fourth staff (bass clef) continues the bass line. The fifth staff (treble clef) concludes the section with a dynamic marking of *ff*.

## 2. 风 滚 草

弹长的黑键白键型的灵巧性；两手交替和两手一起弹平行进行。

Very fast (十分快  $\text{d} = 72-80$ )

### 3. 闷闷不乐

含有三度音的伴奏的连奏。

Moderately (有节制地  $\text{♩} = 84$ )

*mf molto legato e rubato*

*f cantabile*

*p*

*mp*

*poco a poco cresc.*

*molto f*

*poco a poco dim.*

*p*

5  
2

3 5

3 5

3 5

3 5

3 5

## 4. 大篷车

连续三度音的连奏；慢速的手位转移。

Moderato ( $\text{d}=48$ )

The musical score consists of five staves of piano music. The top staff shows a treble clef, a key signature of one flat, and common time. It features continuous eighth-note chords in the bass and eighth-note triplets in the treble, with dynamic markings *mp* and *simile*. The second staff shows a bass clef, a key signature of one flat, and common time. It features sustained bass notes and eighth-note chords in the treble. The third staff shows a treble clef, a key signature of one flat, and common time. It features eighth-note chords in both treble and bass staves. The fourth staff shows a bass clef, a key signature of one flat, and common time. It features sustained bass notes and eighth-note chords in the treble. The fifth staff shows a treble clef, a key signature of one flat, and common time. It features eighth-note chords in both treble and bass staves. The score includes dynamic markings *mp*, *mf*, and *p*.

## 5. 喇 叭 声

和弦练习与快速的手位转移；冲力实践。

*Tempo di marcia (♩=132)*

## 6. 权 贵

两手弹持续声部和活动声部。

*Andante maestoso (♩=66)*

## 7. 迅速穿过激流

颤音练习，两手交替和两手一起。

*Allegretto vivo (d.=69-76)*

The sheet music consists of five staves of piano music. The first staff is in treble clef, the second in bass clef, the third in treble clef, the fourth in bass clef, and the fifth in bass clef. The tempo is Allegretto vivo (d.=69-76). The dynamics include *mf*, *f*, and *p*. Measure numbers 1 through 5 are indicated below the bass staves.

## 8. 火箭发射

两手之间的连奏。

*Allegro amabile (♩ = 88)*

The musical score consists of six staves of piano sheet music, arranged in two columns of three staves each. The top staff in each column is treble clef, and the bottom staff is bass clef. Measure numbers 1 through 6 are indicated above the first staff of each column.

- Measure 1:** Treble staff: Dynamics *mp*. Bass staff: Dynamics *mp*.
- Measure 2:** Treble staff: Dynamics *mf*. Bass staff: Dynamics *mf*.
- Measure 3:** Treble staff: Dynamics *cresc.*. Bass staff: Dynamics *ff*.
- Measure 4:** Treble staff: Dynamics *mf*. Bass staff: Dynamics *mf*.
- Measure 5:** Treble staff: Dynamics *dim.*. Bass staff: Dynamics *pp*.
- Measure 6:** Treble staff: Dynamics *mp*. Bass staff: Dynamics *p*.

Performance instructions include slurs, grace notes, and dynamic markings such as *mp*, *mf*, *cresc.*, *ff*, *dim.*, and *pp*.

## II. 弹音阶时手指的穿越

### 9. 哀伤的吹奏手

弹半音时手指的穿越；第二指和第三指从大拇指上面越过。

**Lento espressivo (♩ = 69-76)**

Musical score for piano, Treble and Bass staves. Key signature: one sharp. Time signature: 12/8. Dynamics: *mp*. Fingerings: 3, 2, 1, 2, 3; 3, 2, 3; 3, 3. Measure 1: Treble staff has eighth-note pairs (3, 2) and (1, 2, 3). Bass staff has eighth notes. Measure 2: Treble staff has eighth-note pairs (3, 2, 3). Bass staff has eighth notes. Measure 3: Treble staff has eighth-note pairs (3, 2, 3). Bass staff has eighth notes.

Musical score for piano, Treble and Bass staves. Key signature: one sharp. Time signature: 12/8. Dynamics: *mf*, *poco*. Fingerings: 3, 2, 1, 3, 1; 3, 2; 1, 3, 1; 3, 2. Measure 1: Treble staff has eighth notes. Bass staff has eighth-note pairs (3, 2, 1, 3, 1). Measure 2: Treble staff has eighth notes. Bass staff has eighth-note pairs (3, 2). Measure 3: Treble staff has eighth notes. Bass staff has eighth-note pairs (1, 3, 1). Measure 4: Treble staff has eighth notes. Bass staff has eighth-note pairs (3, 2).

Musical score for piano, Treble and Bass staves. Key signature: one sharp. Time signature: 12/8. Dynamics: *poco rit.*, *a tempo*, *mp*. Fingerings: 3; 2-1. Measure 1: Treble staff has eighth notes. Bass staff has eighth-note pairs (3). Measure 2: Treble staff has eighth-note pairs (2-1). Bass staff has eighth notes. Measure 3: Treble staff has eighth-note pairs (2-1). Bass staff has eighth notes. Measure 4: Treble staff has eighth notes. Bass staff has eighth notes.

Musical score for piano, Treble and Bass staves. Key signature: one sharp. Time signature: 12/8. Dynamics: *poco*, *a poco dim.*, *pp*. Fingerings: 3, 2, 1, 2, 3; 3, 2, 3; 3, 2, 3. Measure 1: Treble staff has eighth-note pairs (3, 2, 1, 2, 3). Bass staff has eighth notes. Measure 2: Treble staff has eighth-note pairs (3, 2, 3). Bass staff has eighth notes. Measure 3: Treble staff has eighth-note pairs (3, 2, 3). Bass staff has eighth notes. Measure 4: Treble staff has eighth-note pairs (3, 2, 3). Bass staff has eighth notes.